

嘉義市私立興華高級中學_公文簽核表

本件已簽結

文別區分：簽稿 文號：0013 速別：普通件
擬稿日期：112/10/12 簽結日期：112/10/16 送發日期： / /
承辦單位：教務處 王品涵 決行層級：第1層決行
發文字號：教字第100_0013號 附件數量：
分類檔號： 保存年限： 年
受文單位：
附件內容：(112S6_10000013_1.PDF, 共1個附件檔)

簽辦單位：教務處、教學組、資料處理科、實習處、校長室

主旨：為執行本校112學年度高職優質化計畫，111-A2-4強化外語邁向國際，技高專業課程辦理「雙語主題式課程協同教學」活動，相關內容詳如說明，呈請 核示。

說明：

- 一、依據 教育部112學年度高職優質化輔助方案中華民國112年7月27日臺教國署高字第1120096094號函辦理。
- 二、活動日期：112年11月06日~112年11月24日(依課表安排)。
- 三、活動班級及節次：資一1(2節課)、餐三1(4節課)、觀二1(4節課)共計10節課(計畫書P16)。
- 四、活動協同英文教師：賀永平老師及鄭世杰老師。
- 五、課程主題：雙語主題式課程協同教學
- 六、相關活動實施計畫詳如附件。
- 七、講師鐘點費、交通費及相關費用依「教育部國民及學前教育署112學年度高職優質化輔助方案」規定及本校「112學年度高職優質化輔助方案核定版計畫書」編列支給。

教務處：

112/10/12 09:28:48 教務主任 王品涵

教學組(加會)：

112/10/12 10:06:21 教學組長 鄭逸鄉

資料處理科(加會)：依規辦理。

112/10/12 15:57:51 資料處理科主任 童詠涵

實習處(加會)：

112/10/13 11:20:58 實習主任 林絮涵

教務處(加會)：依計畫時程辦理。

112/10/14 11:11:58 老師 鄭世杰

校長室(決行)：如擬。

承上頁

嘉義市私立興華高級中學_公文簽核表

112/10/16 07:27:50 校 長 郭彥麟

興華高級中學 112 學年度高職優質化精進 111-A2-4 強化外語

邁向國際 技高專業課程辦理「雙語主題式課程協同教學」(餐飲管理)



興華高級中學 112 學年度高職優質化精進 111-A2-4 強化外語

邁向國際 技高專業課程辦理「雙語主題式課程協同教學」(餐飲管理)



班級：餐三1 座號：22 姓名：林羽萱 教師：鄭世杰老師 王品涵老師

【單元目標】

- 1.配合單元內容觀光種類認識常見觀光種類，並認識英文專有名詞。
- 2.能了解雙語重要性，並分析及理解 Tourism 重要旅遊差異。
- 3.認識永續旅遊意義。

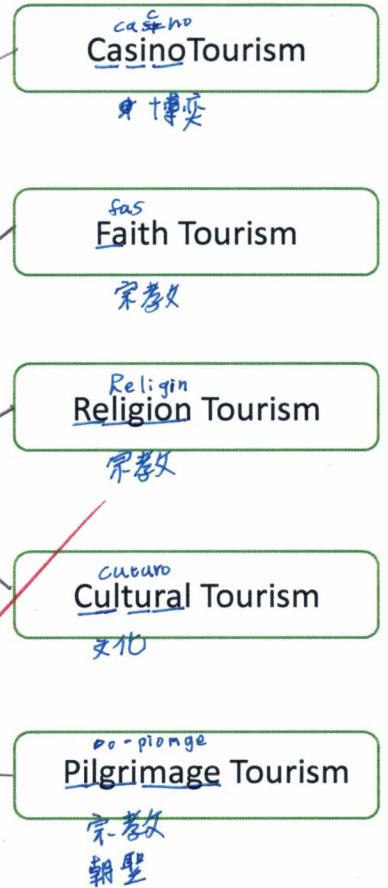
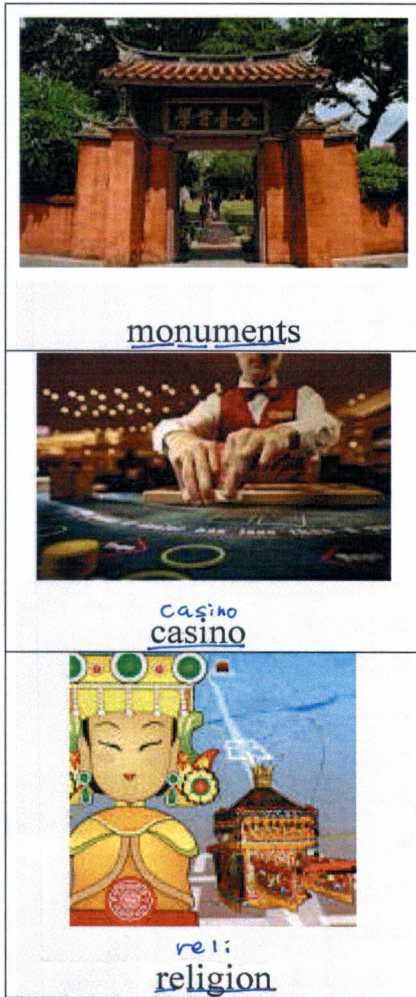
一 永續旅遊 (Sustainable Tourism)

聯合國於 2007 舉辦「2007 全球生態旅遊會議」後，發佈「生態旅遊奧斯陸宣言」，強調生態旅遊對自然及文化遺產所扮演的重要保護角色，呼籲所有利益關係者都應利用此宣言來評估各地區的生態旅遊現況，及面臨的各種挑戰。這份宣言也是瞭解生態旅遊 (Ecotourism) 最好的一份文件。「永續旅遊」是 Sustainable Tourism 的譯法，其中 Tourism 又有「觀光」的意思。但為了避免與一般的觀光意思混淆，在此一律翻譯為「旅遊」，文中「生態旅遊」即是翻譯自 Ecotourism 一詞。

二. 依據上面名詞解釋請參考文本 P304-305 回答下面問題

1. Lianliankan (look picture reading)

	<u>Nature Tourism</u> 自然旅遊
Environmental friendly	<u>Sustainable Tourism</u> 永續觀光
	<u>Green Tourism</u> 綠色觀光
Aurora	<u>Social Tourism</u> 社會觀光
	<u>Alternative Tourism</u> 另類觀光
Disabled	<u>Eco-Tourism</u> 生態觀光



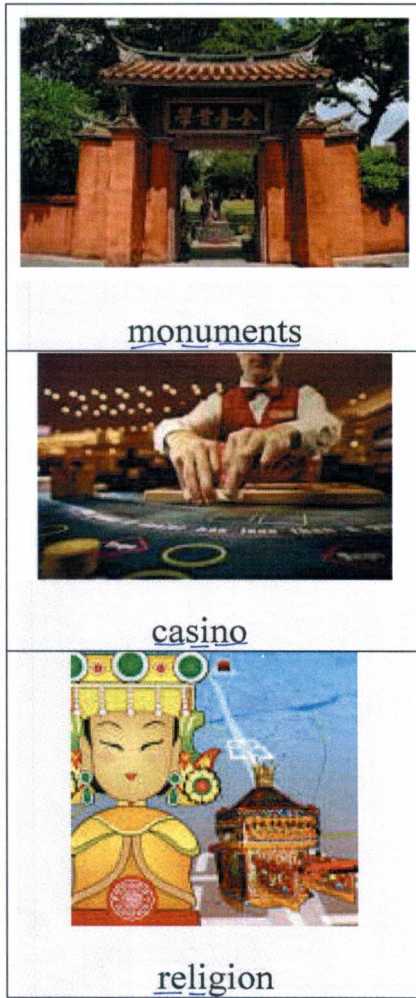
三.Feedback&Discuss (用英文或中文寫出都可)

^{宗教朝聖} ^{文化}
Pilgrimage Tourism & Cultural Tourism difference?
宗教=宗教觀光是結合宗教節慶與瞻見光的活動
文化:是以參觀風土民情為主,主要是因為人們心存復古懷舊或尋根思古情懷

Experience 100 word.

在這堂課中我可以學到觀餐導中的許多專有名詞,像是有在食店打工有時正職的員工在講專有名詞時就不會知道要做什么,可以透過這次的雙語課程來提升我對專有名詞的認知和在工
作上就輕鬆很多,因為我打工的飯店很多外國客有時他們說的話專有名詞我也是略懂常常客
房服務也得說英文,透過這次課程也學到更多的專有名詞的話語。

張琦運用和連結透過影片希望大家更喜歡英文
國語 Wang



- Casino Tourism
博奕觀光
- Faith Tourism
宗教觀光
- Religion Tourism
宗教
- Cultural Tourism
文化
- Pilgrimage Tourism
宗教

三.Feedback&Discuss (用英文或中文寫出都可)

Pilgrimage Tourism & Cultural Tourism difference?

Pilgrimage Tourism = 宗教觀光結合宗教節慶與觀光活動

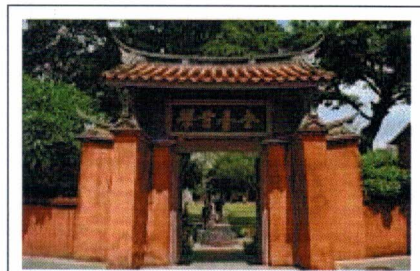
Cultural Tourism = 參觀風土民情、建築藝術、復古情懷或尋根思古情懷

Experience 100 word.

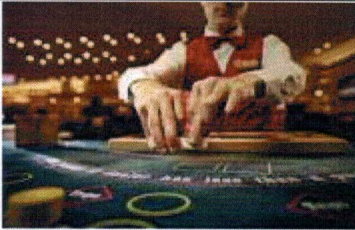
通過這次的雙語教學讓我學習到如何正確的發音，較正確與雙語相關新名詞的英文發音。在課程中西文專業的老師隨堂指導，讓我對英文更加喜歡，對埔里表譽的英文更加認識有標準的唸法，讓我對單字的認識更加有印象。

同義詞

認真參與就有收穫



紀念館
monuments



casino



religion

Casino Tourism

宗教
Faith Tourism

Religion Tourism

文化
Cultural Tourism

宗教
Pilgrimage Tourism
多U

三.Feedback&Discuss (用英文或中文寫出都可)

Pilgrimage Tourism & Cultural Tourism difference?

Pilgrimage Tourism: 結合節慶與觀光的活動,
例如: 東港王船祭、大甲媽祖經境

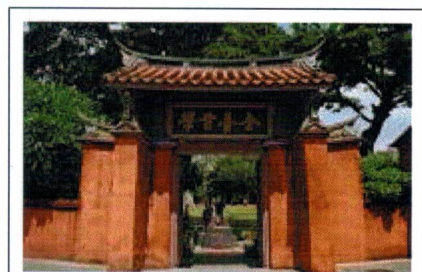
Cultural Tourism: 風土民情為主、娛樂為輔及具復古懷舊,
例如: 內門宋江陣

Experience 100 word.

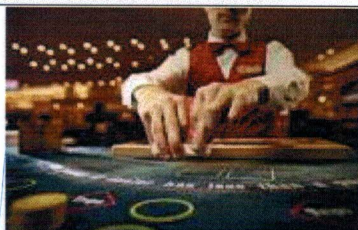
雙語教學能夠讓我們對英文單字更加有印象、認識更多觀光專有名詞的英文、且現代趨勢「雙語」日益重要，可以提升單字量，更有勇氣唸出發音。過程中大家一同複誦老師所教的，之後兩兩練習發音，使用適合自己的記憶方式，才能有效率的學習。

國語 Way

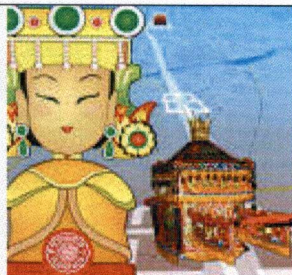
有效最重要
叮



monuments



casino



religion

Casino Tourism

Faith Tourism

Religion Tourism

Cultural Tourism

Pilgrimage Tourism

三. Feedback & Discuss (用英文或中文寫出都可)

Pilgrimage Tourism & Cultural Tourism difference?

文化觀光：風土民情為主，娛樂為輔的觀光活動，主要是因為人們以懷古懷舊

如：宋江陣、古蹟之旅

宗教觀光是結合宗教節慶與觀光的活動

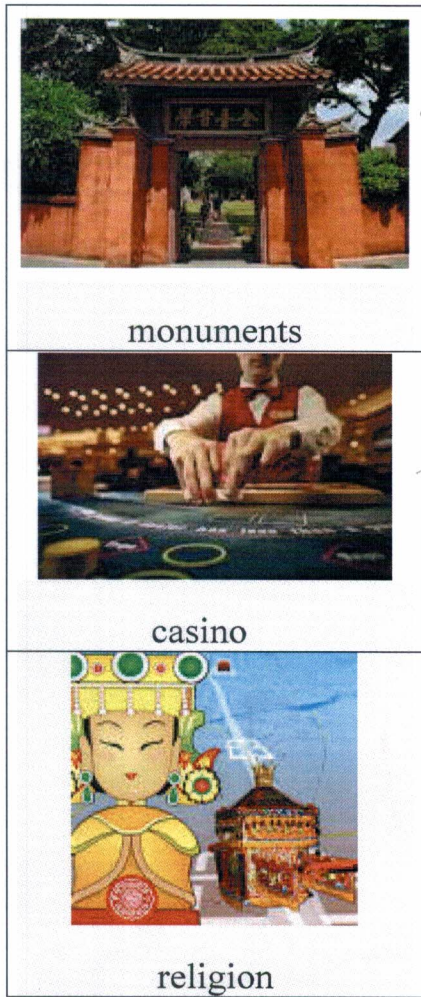
如：燒王船祭

Experience 100 word.

老師在教我們唸單字是用分音節去記，發現分音節會比較容易記。可以讓觀光餐旅專論的英文更加熟悉又認識，從上面的英文我覺得Casino唸起來很順口，老師也讓我們倆倆一組互相複誦，是個非常不錯的課程。

有收穫很多。

同 % Wang



博奔觀光

Casino Tourism

宗教觀光

Faith Tourism

宗教觀光

Religion Tourism

文化觀光

Cultural Tourism

宗教觀光

Pilgrimage Tourism

三. Feedback & Discuss (用英文或中文寫出都可)

Pilgrimage Tourism & Cultural Tourism difference?

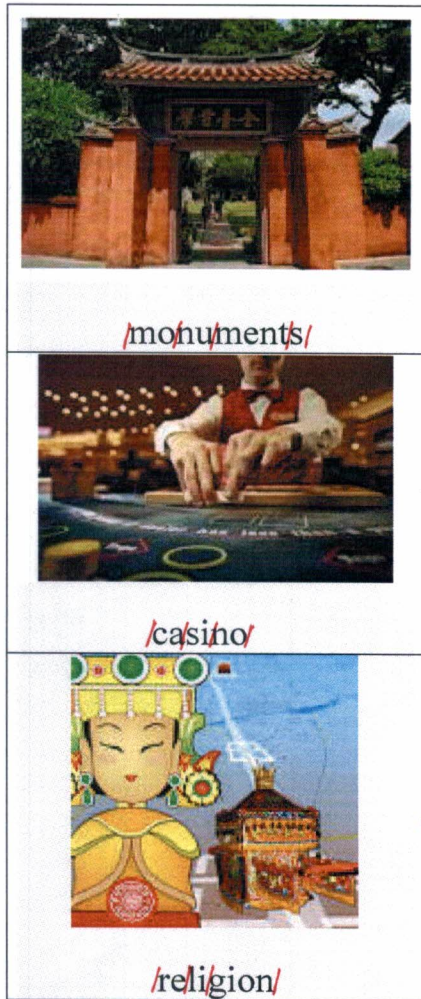
宗教觀光是結合宗教節慶與觀光活動
文化觀光是以風土民情為主

Experience 100 word.

今天上的雙語課程融入了英文，讓我更了解專業科目的了解，這堂課有兩位老師一起帶領我們學習，以及增加我們對英文的知識，和口語的練習，讓這堂課變的很有趣，也讓我們英文較不感到困難。

很不錯喔！

同%way



- /Casino Tourism
博奕觀光
- Faith Tourism
宗教觀光
- /Religion Tourism
宗教觀光
- /Cultural Tourism
文化觀光
- /Pilgrimage Tourism
宗教觀光

三.Feedback&Discuss (用英文或中文寫出都可)

Pilgrimage Tourism & Cultural Tourism difference?

宗教觀光: ex. 東港王船祭、

以參觀風土民情為主, 娛樂為輔的活動、

文化觀光: ex. 台南古蹟之旅

結合宗教節慶與觀光的活動、

Experience 100 word.

這堂課吊我收穫滿滿, 我學到了許多和 觀光有關英文、
團體合作。這是我第一次參加 雙語課程, 兩個老師配
合起來 十分有趣。令我更認識以上單字, 也不會在因為
不會念而不敢念了~ 學習單上也有彩色圖片, 比起黑白
的, 顏色更有吸引力。

你跟認真超棒

同學 Wang